

致土地工務局局長 Exmo. Senhor Director da DSSCU

申請人資料 Dados do requerente:

申請人 Requerente: _____

聯絡人 Pessoa a contactar: _____

地址 Endereço: _____

電話 Telefone: _____ 流動電話 Telemóvel: _____ 電郵 Email: _____

同意透過流動電話接收由土地工務局發出的短訊通知¹ (語言選擇: 中文 葡文)

Concorda com a recepção do aviso da DSSCU através de SMS.¹ (selecione a língua: chinesa portuguesa)

數碼化地圖 Mapa digital

項目 Item	種類 Tipo	內容 Conteúdo
<input type="checkbox"/>	數碼化地圖 A 類 Mapa digital do tipo A	1. 數碼地形圖 DGN - 比例為 1/1000, 1/10000 及 1/20000 Mapa topográfico à escala 1/1000, 1/10000 e 1/20000 em formato DGN 2. 數碼地形圖 DWG - 比例為 1/1000, 1/10000 及 1/20000 Mapa topográfico à escala de 1/1000, 1/10000 e 1/20000 em formato DWG 3. 數碼專題圖 - 由二十世紀開始的演變 Mapa temático - carta de "Evolução ao longo do século XX" 4. 數碼專題圖 - 澳門特別行政區堂區圖 Mapa temático - carta de "Freguesias da RAEM"
<input type="checkbox"/>	數碼化地圖 B 類 Mapa digital do tipo B	1. 數碼地形圖 DGN - 比例為 1/1000 Mapa topográfico à escala 1/1000 em formato DGN 2. 數碼地形圖 DWG - 比例為 1/1000 Mapa topográfico à escala 1/1000 em formato DWG 3. 地理數據庫 SHP - 比例為 1/5000 Base de dados de informação geográfica em formato SHP - à escala 1/5000
<input type="checkbox"/>	數碼化地圖 C 類 Mapa digital do tipo C	1. 地理數據庫 SHP - 比例為 1/1000 Base de dados de informação geográfica à escala 1/1000 em formato SHP

DGN 打散數據格式 DGN formato drop

DGN 不打散數據格式 DGN formato undrop

部分數碼化地圖 Parcial de "cartografia digital"

項目 Item	比例 Escala	圖幅編號 Folha(s) n.º(s)
<input type="checkbox"/>	1: 1 000	
<input type="checkbox"/>	1: 10 000	
<input type="checkbox"/>	1: 20 000	

DGN 打散數據格式 DGN formato drop

DGN 不打散數據格式 DGN formato undrop

_____ 簽名 Assinatura

日期 Data: _____ / _____ / _____
日 dia 月 mês 年 ano

註釋請參閱背面 ➡

Por favor consulte a nota no verso do pedido



取圖方式 Métodos para a entrega das plantas:

短訊通知服務完成後，親臨本局櫃檯領取。

Notificação de conclusão de trabalho por SMS e dirigir-se pessoalmente ao balcão destes serviços para levantamento.

郵寄²。

Postal²

必需提供 Fornecimento obrigatório

郵寄方式/Via postal : 平郵 Superfície / 空郵 Aéreo / EMS

郵寄地址/Endereço postal : _____

收件人名稱 (需與身份證明文件一致)/ Nome do destinatário (deve corresponder exactamente ao que consta no documento de identificação) : _____

收件人聯絡電話/ Contacto telefónico do destinatário : _____

土地工務局專用 Para uso exclusivo da DSSCU:

註 1 Nota 1 : 本局將透過短訊通知閣下有關所申請服務之信息，如服務完成或其他相關資訊。短訊通知服務只適用於本澳流動電話號碼。

A DSSCU comunicará, através de SMS, a V. Exa., as informações relativas ao vosso pedido, como a conclusão de trabalho do próprio pedido ou demais informações. Esta comunicação é destinada somente ao número de telemóvel local.

註 2 Nota 2 : 因需計算郵遞費用，本局將以電郵形式回覆報價及提供付款通知書。為確保訂購物品能順利送達閣下手中，閣下須提供身份證明文件所載之姓名、正確的地址、聯絡電話以及電子郵件。訂購物品將於完成網上繳付後六個工作天內寄出，如因任何原因無法如期寄出訂購物品，本局將會通知閣下並盡快安排寄出所訂購之物品。

Deve-se ao facto do cálculo das taxas de envio do serviço postal, a DSSCU irá responder a taxa do serviço postal e a notificação de pagamento de taxas por via de E-mail. Assim, com vista a garantir a entrega bem-sucedida do seu pedido, deve fornecer o seu nome que consta no seu documento de identificação, o seu endereço, contacto telefónico e endereço de e-mail preciso. O artigo encomendado será enviado no prazo de seis dias úteis após a confirmação do pagamento online. Caso, por algum motivo, o envio dos artigos encomendados não possa ser efectuado dentro do prazo, a DSSCU vai notificar a V.Exa. e procederá ao envio dos artigos encomendados o mais breve possível.

收集個人資料聲明 Declaração de Recolha de Dados Pessoais

根據第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定：De acordo com a Lei n.º 8/2005- “Lei da Protecção de Dados Pessoais”:

1. 在本表格內所提供的個人資料會用作處理申請的用途。Os dados pessoais recolhidos são tratados com finalidades relativas ao seu requerimento.
2. 基於履行法定義務，上述資料亦有可能轉交其他有權限實體。Em cumprimento de obrigação legal, os dados pessoais podem ser comunicados às outras entidades competentes.
3. 申請人有權依法申請查閱、更正或更新存於本局的個人資料。Os titulares dos dados têm direito de acesso, rectificação e actualização dos seus dados pessoais conservados pela DSSCU.